



CURLING VALLÉE-DE-LA-GATINEAU COMMUNIQUÉ

#2020-21-010

15 janvier 2021

OBJET : LE CURLING EN CONFINEMENT ET COUVRE-FEU !

La saison allait bon train, jusqu'à la pause décrétée le 17 décembre 2020. C'est décevant, mais il faut garder espoir. Nous sommes confiants à l'idée de retourner sur la glace avant la fin de la saison. Le conseil d'administration a tenu une réunion virtuelle par « Zoom » mercredi le 13 janvier 2021 et nous vous transmettons les informations suivantes ;

1 - CONSIGNES DE LA SANTÉ PUBLIQUE

Comme vous le savez tous, le Québec est « en pause » jusqu'au 8 février 2021. Pour l'instant nous attendons les prochaines consignes du gouvernement. Notre objectif actuel : reprendre les activités régulières dès que les normes de la Santé publique seront plus souples et permettront de reprendre le jeu.

2 - GLACE ET FONCTIONNEMENT DES INSTALLATIONS

Les bénévoles de l'équipe de Nelson Millar sont toujours au poste, 3 à 4 fois par semaine. La glace doit « être nourrie » pour la garder en bonne condition. Paul Lafrance de son côté, contrôle l'intensité des opérations de la machinerie pour conserver la glace en bon état, tout en réduisant quelque peu la consommation énergétique.

3 - CRÉDIT PARTIEL SUR LA COTISATION ANNUELLE

À la rencontre du c.a., les membres ont adopté une méthode de calcul pour considérer un crédit à émettre sur la cotisation de 2020-2021. Le montant définitif sera déterminé plus tard dans la saison, lorsque nous saurons plus précisément combien de jours auront été perdu.

4 - AIDE FINANCIÈRE

En grande collaboration avec Noreen comme trésorière, je suis actuellement en contact avec plusieurs instances, pour l'octroi d'aide financière auquel le Club est admissible. Sachez que nous déployons beaucoup d'énergie pour que les ressources financières du Club soient en meilleure condition possible, malgré toutes les difficultés que nous connaissons cette année.

Jocelyn Carle, président
Pour le conseil d'administration

SUBJECT: CURLING IN CONTAINMENT AND CURFEW !

The season was going well, until the break decreed on December 17, 2020. It's disappointing, but we have to keep hope. We are confident that we will return to the ice before the end of the season. The Board of Directors held a virtual meeting by "Zoom" on Wednesday January 13th, and we provide you with the following information;

1 - PUBLIC HEALTH GUIDELINES

As you all know, Quebec is "on break" until February 8th, 2021. For now, we are waiting for the next instructions from the government. Our current goal is to resume regular activities as soon as Public Health standards are more flexible and allow the game to return to play.

2 - ICE AND OPERATION OF FACILITIES

Volunteers from Nelson Millar's team are always on duty, 3 to 4 times a week. Ice must be "fed" to keep it in good condition. Paul Lafrance, for his part, controls the intensity of the machinery's operations to keep the ice in good condition and reduce energy consumption somewhat.

3 - PARTIAL CREDIT ON ANNUAL DUES

At the meeting of the Board, members adopted a calculation method to consider a credit to be issued on the 2020-2021 contribution. The final amount will be determined later in the season, when we will know more precisely how many days have been lost.

4 - FINANCIAL ASSISTANCE

In great collaboration with Noreen as Treasurer, I am currently in contact with several jurisdictions for the granting of financial assistance to which the Club is eligible. Please know that we are putting a lot of energy into ensuring that the Club's financial resources are in the best possible condition, despite all the difficulties we are experiencing this year.

Jocelyn Carle, President

For the Board of Directors